

2016年度（平成28年度） 事業報告

公益財団法人 佐倉国際交流基金

2016年度 事業報告書

公益財団法人 佐倉国際交流基金

I. 事業の実施状況

1. 国際相互理解推進事業〔公益目的事業 1〕

1) 公開講演会（佐倉市と共催）

・テーマ：「憲法9条と安全保障法制国際法と平和 ―その意義と限界―」

講師：宮崎 礼壹氏（元内閣法制局長官）

場所：志津コミュニティセンター

開催日：2016年6月18日（土）

来場者：300名

・テーマ：「日米中関係の行方」

講師：川島 真氏（東京大学大学院総合文化研究科 教授）

場所：志津コミュニティセンター

開催日：2016年10月1日（土）

来場者：300名

2) 佐倉市国際文化大学

国際政治・経済・文化等をテーマに年間20回に亘る通常講座と2回の公開講座(上記を参照)を開催した。募集100名に対し、113名の応募があったが、公開抽選は行わなかった。最終的な受講申し込み者は106名であった。

講師：大学教授等専門領域の有識者

場所：佐倉市中央公民館・志津コミュニティセンター等

開催日：5月～11月の土曜日

受講生：106名 修了者 97名、皆勤者 19名

延べ受講者数：1,994名(出席率 85.5%)

講座内容：

5/7 開講式

歴史と物語 ―伊勢物語『初冠』を読む―(松田喜好先生) 中央公民館

5/21 世代間格差と経済成長(加藤久和先生) 中央公民館

5/28 世界の有限な水資源と地球環境(吉村和就先生) 中央公民館

6/4 グローバリゼーションと世界的金融危機(藪下史郎先生) 中央公民館

6/11 国会改革の課題―代表制民主主義を考え直す―(大山礼子先生) 中央公民館

6/18 (公開講座)憲法9条と安全保障法制(宮崎礼壹先生) コミセン

6/25 EU の次の課題(福田耕治先生) 中央公民館
7/2 韓国の経済構造(柳町功先生) 中央公民館
7/9 イランという国—あまり書かれない話—(西川恵先生) 中央公民館
7/23 医療の限界と向き合う(高橋泰先生) 中央公民館
7/30 オバマ外交の総括 (中山俊宏先生) 中央公民館
8/6 アジア地域の安全保障と日本の課題(高原明生先生) 中央公民館
9/3 民主主義と立憲主義—日本の政治と憲法—(青井未帆先生) 中央公民館
9/10 『死』をめぐる歌—古人の心—(渡部泰明先生) 中央公民館
9/17 日本人の政治意識(谷口尚子先生) 中央公民館
9/24 街作り事例研究—調布市民放送局の場合—(長友眞理子先生) 中央公民館
10/1 (公開講座)日米中関係の行方(川島真先生) コミセン
10/8 米・キューバの国交回復がもたらす米・中南米関係(狐崎智己先生) コミセン
10/22 森へようこそ、幸せって何でしょう(内山節先生) コミセン
11/5 日本の宇宙開発課題(的川泰宣先生) コミセン
11/19 ゼミ自由研究発表会(ゼミ研究グループ)コミセン
11/26 中国の市民社会 —動き出す草の根 NGO—(李ヤンヤン先生)
閉講式 コミセン

- 3) 佐倉国際スピーチコンテスト (佐倉市と共催・佐倉市教育委員会後援)
国際交流意識の啓発を目的に中学生の英語スピーチコンテスト、小学生の
英語スピーチ、並びに外国人の日本語スピーチを実施した。

開催日：平成27年10月23日(日)

場 所：ミレニアムセンター佐倉

出場者：中学生 レシテーション 18名

中学生 スピーチ 7名

小学生 76名

外国人 4名

テーマ：自由、審査対象は中学生のみ

審査委員：大学英語講師・A.L.T・高校英語教師

来賓 3名、

当日運営スタッフ：

審査員3名、MC 1名、

運営委員 1名、

当日ボランティア 8名、

佐倉市役所 3名、事務局3名

4) イングリッシュサロン

ネイティブの外国人と英語によるコミュニケーションを体験することにより、英語力向上のきっかけを得るとともに、体験活動を通じて、多文化共生と国際交流感覚を醸成することを目的として開催した。

2人の外国人が進行役として、それぞれ金曜日と火曜日に年間20回担当し、年間80クラス開催、定員96名の予定に対し、97名が応募した。公開抽選はせず、全員合格としたが、実際の参加者は93名であった。ファシリテーター急病で、一部ファシリテーターなしの自主（非公式）サロンに切り替えたため、正式開催数は、年間72クラスであった。

1年を通して、運営委員会が活発に活動し、自主クラスやクリスマス会を開催した。

開催日数 金曜日 10回・ファシリテーター2名（合計36クラス）
火曜日 10回・ファシリテーター2名（合計36クラス）
年間72クラス

参加者 延べ705名（昨年度は、40クラス 388名）

出席率 79%

ファシリテーター（進行役） 2名

運営委員 8名

5) 佐倉国際交流のつどい

財政難のために開催を中止した。

2. 国際交流活動支援事業[応募申請型]〔公益目的事業 2〕

国際交流親善・多文化共生の啓発に寄与すると判断される団体・グループ等の活動支援[当基金の助成金交付内規による助成金支援]である。2016年度に助成金を交付した団体と事業は下記のとおりである。

団体名	事業名	助成金
佐倉ポルトガル語同好会	佐倉ポルトガル語同好会	14,000
中国語中級会話同好会	中国語中級会話学習	6,000
OK さくら	垣見一雅さん帰国講演会	20,000
佐倉中文会	中国語の学習及び中国との交流活動	10,000
佐倉日蘭協会	佐倉オランダ児童交流	40,000
日中友好協会	草の根交流	40,000

(助成金合計 130,000円)

3. 外国人支援事業（佐倉市国際化推進事業受託）〔公益目的事業 3〕

1) 外国人のための日本語講座

市内在住の外国人を対象に日本語で意思疎通が可能となるよう日常会話を中心とした講座を開催した。

(1) 開講クラス

- ・毎週木曜日（午前・午後 合計3クラス）

＊ベビーシッター制度あり

会場：志津コミュニティセンター

- ・毎週金曜日（夜間 1クラス）

会場：ミレニアムセンター佐倉

- ・隔週土曜日(1クラス)

会場：レインボープラザ佐倉

- ・毎週日曜日(午前 合計4クラス)

会場：中央公民館、レインボープラザ佐倉

(2) 事業状況

受講者 年間合計 2,090 名

出身国

中国, 韓国, 台湾, フィリピン, タイ, インドネシア,
ベトナム, イラン, ネパール, アフガニスタン, イギリス,
ベルギー, ロシア, カナダ, ブラジル, ペルー, コロンビ
ア,

年間クラス 年間合計 333 クラス

日本語ボランティア 年間合計 613 名

(ボランティア数 平均 17 名、コーディネーター 6 名)

ベビーシッター 年間合計 205 名

2) 外国人のための生活相談

英語、スペイン語、中国語、合計5名の相談員と交流基金事務局員が、電話及び面接による相談を実施するとともに、学校や病院での通訳、あるいは子育て支援などの文書の翻訳などの外国人支援活動を実施した。相談だけでなく、佐倉市担当部課と協力して外国人への直接支援活動を行っている。

相談員：英語2名、中国語2名、スペイン語1名、事務局員3名

相談員交流会議：年間12回

相談・支援件数：105件

内容別件数：日常生活(11)、医療・保健(16)、日本語(54)、住居(1)、
子供(20)、法律(4)、その他(4)、

言語別件数：日本語(73)、英語(7)、スペイン語(22)、中国語(5)、

その他 (2)、

主な生活相談・支援 (カッコ内は、支援した外国人の国名)

- 4月 病院での通訳 (ボリビア)
支援組織のパンフレット翻訳 (英語、スペイン語、中国語、タガログ語)
出産前の家庭訪問の通訳 (ボリビア)
- 5月 就学援助の通訳 (ペルー)
病院及び経済的相談の通訳 (ペルー)
離婚証明書の相談 (カナダ)
- 6月 病院での通訳 (ペルー)
保育園の相談 (ネパール)
永住権取得手続きの相談 (ネパール)
アパート探しの相談 (ウズベキスタン)
高校入学準備の相談 (アフガニスタン)
- 7月 高校生の夏休み学習支援の相談 (ウガンダ、フィリピン)
国際結婚婚姻届の翻訳 (シンガポール)
- 8月 就業相談、職場環境への不満 (中国)
- 9月 障害者支援認定の通訳 (ペルー)
年末たすけあいの翻訳 (英語、スペイン語、中国語、タガログ語)
- 10月 友人関係による心身への影響の相談 (ペルー)
障害福祉サービス契約の通訳 (ペルー)
乳児のパスポート緊急申請のための翻訳 (スリランカ)
高校進学相談 (タイ)
日本語学習相談 (リビア、アフガニスタン)
- 11月 障害者支援の通訳 (ペルー)
- 12月 県教育委員会主催の県立高校入試説明会での支援 (タイ)
労災認定に関する支援 (イラン)
小学校での親・教師のコミュニケーションに関する相談 (ウクライナ)
志望校選定の支援 (ペルー)
- 1月 労災関連裁判に関する支援 (イラン)
志望校面談の通訳 (ペルー)
願書作成のための国際電話通訳 (ペルー)
願書の作成支援 (タイ)
- 2月 日本語講座受講生向け資料の翻訳 (英語、中国語、スペイン語、タガログ語)
合格発表書類作成支援 (タイ)

4. その他 附帯事業

1) 国際交流ボランティア活動

国際ボランティアバンクを通して、国際交流活動を支援した。

2) 後援事業

下記事業を後援した。

・房総日本語ボランティアネットワーク主催

「日本語を母語としない親と子どものための進路ガイダンス」

・佐倉「シュミット村木・井戸から出た蛙たち」実行委員会主催

佐倉市の女性のための海外交流講演会「シュミット村木氏の井戸から出た蛙たち」

・佐倉日蘭協会主催

オランダ事情講演会「子孫が語る榎本武揚」

3) 機関誌の発行

基金 **LETTERS** を発行（7月・11月）し事業の実施状況、賛助会員、ボランティアの活動などについて紹介した。

2016年7月発行

主な記事

日本語講座バス研修

平成27年度事業報告・収支報告

日本語講座・生活相談の案内

D I C川村記念美術館、国立歴史民俗博物館の催し物紹介

賛助会員紹介「小川園」

賛助会員一覧

2016年12月発行

主な記事

佐倉国際スピーチコンテスト結果報告（岡村運営委員長）

ボランティア活動の紹介（文大事務局青柳さん）

日本語講座学習者の紹介（7名のベトナム人）

D I C川村記念美術館、国立歴史民俗博物館の催し物紹介

賛助会員紹介「佐倉市日中友好協会」

日本語講座、生活相談の案内

4) ホームページの活用

基金ホームページを使って当基金の事業概要・行事・その他財務状況などを掲載し公告の一助とした。

ホームページアドレス：<http://www.sief.jp>

以 上

<参考資料>

1. 賛助会員数 (2017年3月31日現在)

個人会員	245人(233人)
外国人	4人(4人)
団体会員	8団体(9団体)
法人会員	12法人(11法人)

()は昨年度の実績

2. ボランティアバンク登録者数

2017年3月31日現在

日本語講師		132(125)
通訳・翻訳		
内 訳	英語	156(143)
	スペイン語	27(26)
	ポルトガル語	14(14)
	中国語	41(39)
	フランス語	14(13)
	インドネシア語	5(5)
	ロシア語	4(4)
	タイ語	7(6)
	スウェーデン語	1(1)
	ドイツ語	6(6)
	韓国語	15(15)
	タガログ語(リサヤ語)	2(2)
	イタリア語	2(2)
スリランカ語	2(2)	
ホームステイ・ビジット		53(51)
イベント手伝い		193(185)
ベビーシッター		32(30)
車の運転		32(30)
その他		94(89)

()は昨年度数

3. 役員、評議員に関する事項

(1) 役員・評議員名簿

役員（理事・監事） (2017年3月31日現在・敬称略)

役員名	氏名
理事長	宍倉昌男
副理事長	熊谷隆夫
常務理事	石塚孝男
理事	今村公蔵
理事	岡村美智子
理事	笹沼和男
理事	下條義昭
理事	鈴木博
理事	山岡みち代
監事	石渡孝
監事	熊崎久雄

任期 2015年6月10日から2017年評議員会まで

評議員 (2017年3月31日現在・敬称略)

	氏名
評議員	大川靖男
評議員	横井健一
評議員	久留島浩
評議員	佐久間文麗
評議員	角田和弘
評議員	長谷川稔
評議員	藤崎言行
評議員	堀川義勝
評議員	山田朝子

任期 2015年6月10日から2019年評議員会まで

(2) 役員会等

☆定例理事会（役員会） 2016年5月11日（水）

議題

- ・第1号議案 平成27年度事業報告について
- ・第2号議案 平成27年度決算報告について
監事より監査結果の報告

- ・第3号議案 平成28年度事業計画の変更について
- ・第4号議案 平成28年度助成金交付について
- ・第5号議案 平成28年度評議員会開催について
- ・第6号議案 定款の変更について

役員数 12人（理事10人 監事2人）
 理事出席数 9人 監事出席数 2人
 議決結果 原案どおり可決

☆定例理事会（役員会） 2017年3月9日（木）

議題

- ・第1号議案 2017年度(平成29年度)事業計画（案）
- ・第2号議案 2017年度(平成29年度)事業予算（案）
- ・第3号議案 運営委員会規程の改訂（案）について

役員数 11人（理事9人 監事2人）
 理事出席数 9人 監事出席数 2人
 議決結果 原案どおり可決

★評議員会 2016年6月9日（木）

議題

- ・第1号議案 平成27年度事業報告について
- ・第2号議案 平成27年度決算報告について
 監事より監査結果の報告
- ・第3号議案 定款の変更について

評議員数 9人
 評議員出席数 6人
 議決結果 原案どおり承認

◇三役会

- ・第1回 三役会 2016年4月15日（金）
 平成27年度事業報告・決算報告
 基本財産の買換えと今後の収支予測
 平成28年度事業計画の変更
 定款の変更案
 平成28年度定例理事会・評議員会の日程と議案
- ・第2回 三役会 2016年9月15日（木）
 事業執行状況・予算執行状況

長期計画の考え方
課題について

・第3回 三役会 2016年11月18日（金）

事業執行状況と課題
今年度予算執行状況と決算予測
来年度以降の収支予測
長期計画の考え方
来年度の事業計画方針
来年度（以降）の予算案作成方針

・第4回 三役会 2017年2月10日（金）

各事業執行状況と課題
今年度予算執行状況と決算予測
来年度事業計画・予算案方針
2017年(平成29年)度事業計画・予算案
理事会議案・日程

○その他会議・監査など

2016年4月22日（金） 監事による監査
2016年8月30日（火） 千葉県（政策法務課）立入検査
2016年11月8日（火） 千葉県国際交流協会協議会（香取市）
2016年12月13日（火） 運営委員長交流会議

4. 契約に関する事項

契約締結年月日	相手方	締結の内容	契約金額
平成28年4月1日	佐倉市	佐倉市国際化推進事業	1,500,000円

5. 寄附金、協賛金等

(1) 寄附金ご協力者 (敬称略)

氏名	寄附金額	受取日	
宮崎 礼壹	50,000円	2016年6月20日	*1
佐倉ライオンズクラブ	100,000円	2016年10月22日	*2
岡村 美智子	10,000円	2016年11月10日	*3

寄附金は、下記事業の収益（寄付金・協賛金）とした。

- *1 (佐倉市国際文化大学)
- *2 (事業共通)
- *3 (佐倉国際スピーチコンテスト)

(2) 協賛金ご協力者 (敬称略)

氏名	金額	協賛いただいた事業
佐倉ライオンズクラブ	20,000 円	佐倉国際スピーチコンテスト
佐倉ロータリークラブ	10,000 円	佐倉国際スピーチコンテスト
DIC 川村記念美術館	10,000 円	佐倉国際スピーチコンテスト

協賛金は「佐倉国際スピーチコンテスト」の収益とした。

6. 公益法人としての諸手続き

2016年6月17日 事業報告等の電子申請完了

2017年3月9日 変更届の電子申請完了

役員変更、事業名変更、生活相談の事業内容変更

2017年3月27日 事業計画等の電子申請完了